



---

# Au Pair in Europe

Au Pair Application Form - Dossier D'Inscription pour Au-Pair

---

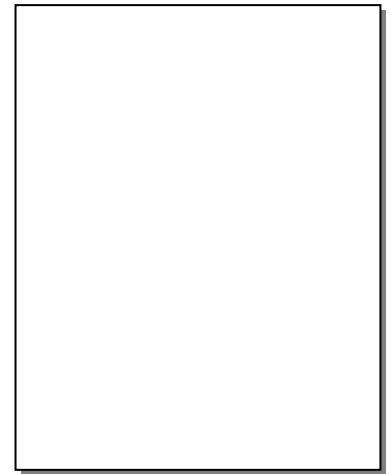
## VOTRE SEJOUR AU PAIR - YOUR AU PAIR STAY

Preferred Country : .....

Departure Date : Earliest ..... Latest : .....

Length of Stay : .....

Latest Date to return home : .....



## A PROPOS DE VOUS - ABOUT YOURSELF

Full Name : .....

Address : .....

Age : ..... Date of Birth : ..... Place of Birth : .....

Nationality : ..... Marital Status : ..... Religion : .....

Height : ..... Weight : .....

Telephone ( with area-code ) : ..... Mobile : .....

Email : ..... Skype : .....

Passeport or ID Number : ..... Date of Expiry : .....

Do you smoke ? ..... How many per day ? .... Will you refrain from smoking in the family ? .....

Do you have allergies ? ..... Do you have any dietary restrictions ? .....

Are you a vegetarian ? ..... Other medical treatment ? .....

Do you have a valid driving license ? ..... Since when ? ..... Would you drive for the family ? .....

**VOTRE FAMILLE - YOUR FAMILY**

Name, address and profession of the parents : .....

.....

Phone number of the parents : .....

Number and age of siblings : .....

**VOTRE EDUCATION - YOUR EDUCATION**

Mother tongue : .....

Specify your level of English :  Fluent  Good  Average  Poor

Other Language : 1. ....  Fluent  Good  Average  Poor

2. ....  Fluent  Good  Average  Poor

3. ....  Fluent  Good  Average  Poor

Education and Diplomas : .....

Current Employment : .....

Previous Employment : .....

Stay Abroad : .....

**VOS HOBBIES ET CENTRES D'INTERETS - YOUR HOBBIES AND INTERESTS**

Your hobbies : .....

Do you play an instrument ? .....

Do you make any sport ? .....

Can you swim ? ..... If yes, how well do you swim ? .....

Do you like animals ? ..... If yes, would you care for pets ? .....

## EXPERIENCE AVEC LES ENFANTS - EXPERIENCE WITH CHILDREN

Detail you experience with the children : .....

.....

.....

What age groups ? ..... How many children ? .....

Do you have a formal childcare qualification ? .....

Camp Counseling ( BAFA ) ..... First Aid Certificate ( Brevet de Secourisme ) .....

Swimming Certificate ( Certificat de Natation ) .....

Do you have any experience with disabled children ? ..... Are you willing to care for them ? .....

What experience do you have of household duties ( laundry, ironing, vacuuming, cooking ... ) ? .....

.....

Have you ever been an au-pair before ? ..... If yes, when ? .....

Willingness : Age groups ..... How many children ? .....

## VOTRE PLACEMENT - YOUR PLACEMENT

Do you have any wishes as to your region / city of placement ? .....

In which area do you want to be placed :  Countryside  Small town  Suburb  City

Where do you live in your country :  Countryside  Small town  Suburb  City

Would you accept to live in a family of another race / religion ? .....

Would you accept a French family ? ..... Partly French ? .....

Would you accept a single mother ? ..... A single father ? .....

Would you accept to work as an "Au Pair Plus" ( more hours of work for more pocket money ) .....

Do you wish to take language classes ? .....

Have you ever been in conflicts with law, police ? .....

If yes, please specify why : .....

## ACCORD AU PAIR - AU PAIR AGREEMENT

**Je m'engage à accomplir de mon mieux les obligations qui sont les miennes en qualité d'Au Pair et à être attentive avec les enfants et diligente dans mon travail.**

*I agree to perform my duties to the best of my abilities and to be attentive with children and diligent in my work.*

**Je comprend que le voyage aller-retour, les cours de langue, les factures de téléphones (pour mes communications personnelles) et autres dépenses personnelles sont à ma charge. Je dois prendre cela en compte dans mon budget et venir avec un peu d'argent de poche.**

*I agree that travelling to and from my host country, languages courses, telephone bills (for my own use) and other personal expenses at at my own charge. I shall consider my budget in this regard and bring some money with me.*

**Dès mon arrivée, je discuterai en détail de mon emploi du temps journalier et hebdomadaire avec ma famille d'accueil ainsi que de nos attentes sur le séjour.**

*As soon as I arrive, I will discuss in detail my daily and weekly schedule with my host family as well as our expectations regarding the exchange.*

**Je m'engage à respecter les règles de vie de la famille et de la maison concernant le téléphone ou les visites, de tenir ma chambre ainsi que les parties communes propres et en ordre.**

*I agree to respect the rules of the family and of the house regarding the use of the telephone or visitors, to keep my room clean and tidy as well as the common areas.*

**Je m'engage à me comporter de façon correcte pour ne pas porter préjudice à ma famille et mon pays d'accueil. Je ne pourrai pas accepter un autre travail rémunéré durant mon séjour Au Pair.**

*I agree to behave myself in a decent way that will not reflect badly on my host family and host country. I shall not accept another paid employment during my Au Pair stay.*

**Je devrai demander à la famille leur avis sur les mesures disciplinaires applicables aux enfants et m'engage à ne jamais porter la main sur eux ou les laisser seuls.**

*I will ask my family regarding disciplinary measures towards children and I agree to never hit them or leave them unattended.*

**Je me rends compte que le succès de mon séjour Au Pair dépend beaucoup de ma capacité à m'intégrer dans la famille et à accepter une nouvelle culture. Suivre la vie culturelle de mon lieu de placement, ainsi que les cours de langues proposés, me permettra de profiter pleinement de cet échange culturel.**

*I realize that the success of my Au Pair stay depends on my ability to integrate my new family and accept a new culture. Following cultural events and language courses will help me fulfill the cultural purpose of this exchange.*

**En cas de problème au sein de la famille, je m'engage à consulter la famille à ce propos puis à en informer mon agence locale si le problème n'est pas résolu. En cas de remplacement, je devrai respecter le préavis de 15 jours avant de quitter ma famille et travailler normalement pendant ce temps.**

*If a problem arises within the family, I agree to consult them about it then to inform the local agent if it is not solved. In case of a rematch, I will respect the 15 days of notice before leaving my host family and work as usual during that time.*

**Je comprends que je peux être exclu(e) du programme et renvoyé(e) dans mon pays si je donne de fausses informations dans mon dossier, je fume dans la maison, je gifle un enfant, j'ai des problèmes répétés dans différentes familles, je désobéis aux lois de mon pays d'accueil.**

*I understand that I can be expelled from the program and asked to return to my home country if I falsify information on my application, smoke within the house, slap a child, have repeated problems in host families, disobey the laws of the host country.*

**SMOKING: Families ask for Non-Smoker Au pair, you will be placed in a family as a NON SMOKER, and if you are found smoking the family may ask you to leave their home immediately and return to your home country. We must also tell you that smoking in any public building in Europe (cinema, restaurant, pubs, etc.) is illegal and not allowed.**

**En cas d'annulation de mon dossier, je m'engage à en informer mon agence et ma future famille.**

*If I was to cancel my application, I agree to inform my agency and my prospective host family.*

**Je soussigné(e) certifie de l'exactitude des renseignements donnés dans ce dossier d'inscription et reconnaît avoir pris connaissance des éléments de l'accord Au Pair.**

*I hereby certify that the information I have given in this application form is true and that I have read the Au Pair Agreement.*

**Date :** ..... **Nom et Signature :** .....

**Comment avez-vous connu notre association ?** .....

*How did you hear of our association?*

.....



# Childcare Reference - 1

## Référence de Garde d'Enfants - 1

**A faire remplir par les familles dans lesquelles vous avez gardé des enfants où vous responsables si vous avez été conseillé(e) dans des camps de vacances, clubs de sports, centre aérés ...** Il est préférable de faire remplir ce questionnaire dans la langue du pays choisi ou bien de le traduire sur un feuillet identique s'il est écrit en Français. Nous vous recommandons de photocopier ce feuillet à volonté, afin de la faire remplir par plusieurs familles ( 2 minimum ).

Full name of the applicant : .....

How long have you known the applicant and in which context ? .....

.....

Please, specify the number and age of your children : .....

.....

How often does/did the applicant care for your children ? .....

.....

What were the applicant responsibilities and duties ? .....

.....

Did the applicant help you with the housework ? .... Did the applicant sometimes live with you ? ....

How did she/he get along with your children ? .....

Do you judge the applicant :  Loving with the children  Gentle and friendly  Mature  Responsible

Able to carry out instructions and work with adults  Recommendable girl/boy for an au-pair stay abroad

Family's name and address .....

.....

Telephone : ..... Day : ..... Evening : .....

Date : ..... Signature : .....



## Childcare Reference - 2

Référence de Garde d'Enfants - 2

**A faire remplir par les familles dans lesquelles vous avez gardé des enfants où vous responsables si vous avez été conseillé(e) dans des camps de vacances, clubs de sports, centre aérés ...** Il est préférable de faire remplir ce questionnaire dans la langue du pays choisi ou bien de le traduire sur un feuillet identique s'il est écrit en Français. Nous vous recommandons de photocopier ce feuillet à volonté, afin de la faire remplir par plusieurs familles ( 2 minimum ).

Full name of the applicant : .....

How long have you known the applicant and in which context ? .....

.....

Please, specify the number and age of your children : .....

.....

How often does/did the applicant care for your children ? .....

.....

What were the applicant responsibilities and duties ? .....

.....

Did the applicant help you with the housework ? .... Did the applicant sometimes live with you ? .....

How did she/he get along with your children ? .....

Do you judge the applicant :  Loving with the children  Gentle and friendly  Mature  Responsible

Able to carry out instructions and work with adults  Recommendable girl/boy for an au-pair stay abroad

Family's name and address .....

.....

Telephone : ..... Day : ..... Evening : .....

Date : ..... Signature : .....



---

# Character Reference

Référence de caractère

---

Full name of the applicant : .....

How long have you known the applicant and in which context : .....

.....

How would you describe the applicant's personality and character ? .....

.....

**Please comment on the applicant's abilities and qualities in the following areas :**

Honesty : .....

Social : .....

Responsibility/Maturity : .....

Communication skills : .....

Love of the children : .....

Flexibility : .....

Why do you think this applicant will be a good Au Pair ? .....

.....

.....

Family's name and address .....

.....

Telephone : ..... Day : ..... Evening : .....

Date : ..... Signature : .....



# Medical Report

Certificat Médical

**Merci de bien vouloir certifier les éléments suivant pour le compte de**

Thanks for certifying the following elements on behalf of

**Nom** ( Name ) .....

**Née le** ( Born ) ..... **A** ( In ) .....

**Santé générale** ( Merci de présenter les problèmes éventuels )  Excellente  Bonne  Mauvaise

**General Health** ( Thanks for precising potential problems )  Excellent  Good  Bad

**Avez-vous été victime d'abus sexuels, émotionnel ou physique ?**  Oui  Non  
Have you ever been a victim of sexual, emotional or physical abuses ?  Yes  No

**Avez-vous des problèmes de santé chroniques ou de l'asthme, du diabète, de l'épilepsie, des boutons de fièvre ?**  Oui  Non  
Do you have any chronic or recurring health problems e.g. asthma, diabetes, epilepsy, cold sores?  Yes  No

**Etes-vous allergique aux animaux ?**  Oui  Non  
Are you allergic to animals ?  Yes  No

**Avez-vous des allergies alimentaires ?**  Oui  Non  
Do you suffer from any food allergies ?  Yes  No

**Suivez-vous un régime special ( Végétarien, Casher, Hallal )**  Oui  Non  
Do you follow a special diet ( Vegetarian, Kosher, Hallal )  Yes  No

**Prenez-vous des médicaments au quotidien pour raisons de santé?**  Oui  Non  
Do you take daily medication for health reasons?  Yes  No

**Avez-vous été hospitalisé ou soigné régulièrement par un médecin dans les 12 derniers mois?**  Oui  Non  
Have you been hospitalized or under the care of a doctor within the last 12 months?  Yes  No

**Avez-vous suivi une thérapie et/ou un traitement pour un problème nerveux ou émotionnel, par exemple une dépression ou un désordre alimentaire dans les 12 derniers mois ?**  Oui  Non  
Have you been hospitalized or under the care of a doctor within the last 12 months?  Yes  No

**Date** : .....

**Lieu** ( Place ) .....

**Signature** ( Signature )

**Tampon du Cabinet** ( Stamp )